



## Die Ausstellung

### „The Disoriented Garden...A Breath of Dream“.

Der Name von der Ausstellung ist Englisch.

Und der Name wird so ausgesprochen:

De disoriented Garden. Ä bräβ of driim.

„The Disoriented Garden“ heißt auf Deutsch:

Ein desorientierter Garten.

Desorientiert heißt:

Jemand ist vielleicht verwirrt.

Jemand fragt vielleicht:

Wo bin ich?

Was passiert gerade?

„A Breath of Dream“ heißt auf Deutsch:

Ein Hauch von einem Traum.

Das heißt:

Es fühlt sich ein bisschen wie ein Traum an.

In der Ausstellung sehen Sie 1 Kunst-werk vom Künstler

Truong Cong Tung.

Das Kunst-werk sieht aus wie ein Garten.

Der Künstler lebt und arbeitet in Vietnam.

Vietnam ist ein Land in Asien.

Diese Ausstellung ist eine Sonder-ausstellung.

Sonder-ausstellung heißt:

Diese Ausstellung zeigt das Museion nur wenige Monate.

Danach zeigt das Museion eine neue Sonder-ausstellung.

Sie können sich diese Ausstellung

vom 7. November bis zum 22. Dezember 2024 anschauen.

Die Ausstellung ist im Unter-geschoss vom Museion.

Sie können über eine Treppe ins Unter-geschoss gehen.

Oder Sie können mit dem Aufzug ins Unter-geschoss fahren.

### **Wichtig!**

In diesem Text finden Sie Wörter mit einem Stern.

Der Stern sieht so aus: \*

Zum Beispiel im Wort: Künstler\*innen.

Es gibt mehr Geschlechter als nur Mann und Frau.

Mit dem \* sind alle Menschen gemeint.

Im Text gibt es Wörter mit einem Medio·punkt.

Der Medio·punkt sieht so aus: ·

Dann ist dieses Wort leichter zu lesen.

Zum Beispiel: Kunst·werke.

Für manche Wörter gibt es im Text Erklärungen.

Die Erklärungen sind nach rechts eingerückt.

Und diese Erklärungen sind grau geschrieben.

## **Um was geht es in der Ausstellung?**

Die Ausstellung zeigt einen besonderen Garten.

In diesem Garten gibt es nämlich besondere Dinge.

Zum Beispiel:

- Dinge aus der Natur.
- Von Menschen gemachte Dinge.
- Vom Künstler gefundene Dinge.

Der Künstler möchte in der Ausstellung zeigen:

Aus verschiedenen Dingen kann etwas Neues werden.

Zum Beispiel ein besonderer Garten.

Der Garten ist wie ein Traum.

Der Garten vermischt nämlich:

- Dinge von früher mit Dingen von heute.
- Echte Dinge und erfundene Dinge.

Sehen Sie den Garten?

Dann fühlen Sie sich vielleicht verwirrt.

Im Garten sehen Sie ein Video.

Im Video sehen Sie:

- Die Natur in Vietnam.
- Menschen und Maschinen.
- Pflanzen und Insekten.
- Hell und Dunkel.
- Wasser und Regen.
- Und Schmutz und Steine.

Im Video sehen Sie auch eine Person.

Die Person geht von einem Ort zum nächsten Ort.

Die Orte zeigen:

Hier ist früher mal etwas passiert.

Zum Beispiel: etwas Trauriges oder Ungerechtes.

Der Künstler möchte Ihnen mit dem Video zeigen:

Die Geschichten von früher machen viel mit uns Menschen.

Vielleicht bringen uns die Geschichten zum Nachdenken.

Oder die Geschichten erinnern uns an wichtige Momente.

Diese Geschichten von früher ändern also auch das Heute.

Und auch der Garten hat viele Geschichten.

Der Künstler sagt:

Für mich ist der Garten wie eine lebende Bibliothek.

In einer Bibliothek gibt es nämlich auch viele Geschichten.

Manche Geschichten im Garten können Sie leicht finden.

Und manche Geschichten im Garten sind schwierig zu finden.

Zum Beispiel manche Geschichten von früher.

Aber die Geschichten von früher sind sehr wichtig.

Der Künstler hofft:

Sie finden die Geschichten.

Und Sie denken über die Geschichten nach.

Der Garten zeigt Schönes und Schlechtes.

Schlecht ist zum Beispiel:

- Menschen sind ungerecht zu anderen Menschen.
- Gewalt.
- Kriege.
- Und der Tod.

Der Künstler wünscht sich:

- Sie schauen den Garten genau an.
- Sie denken über die Dinge im Garten nach.
- Und Sie benutzen Ihre Fantasie.

Das Kunst-werk zeigt Ihnen:

Die Welt steht **nie** still.

Alles verändert sich.

Im Garten können Sie viel über diese Veränderungen lernen.

Der Künstler interessiert sich besonders

für die Veränderungen in seiner Heimat Vietnam.

In Vietnam hat sich nämlich in der Kultur und der Politik viel verändert.

Kultur heißt:

So leben die Menschen.

Daran glauben die Menschen.

Und das machen die Menschen.

Politik heißt:

Jemand trifft Entscheidungen für ein Land.

Im Garten können Sie auch über diese Veränderungen nachdenken.

Nach der Ausstellung bleibt das Kunst-werk in Bozen.

Das Kunst-werk kommt nämlich in die Sammlung vom Museion.

Das heißt:

Das Museion bewahrt das Kunst-werk sicher auf.

Möchte das Museion das Kunst-werk später noch mal zeigen?

Dann baut das Museion das Kunst-werk wieder auf.

Und die Besucher\*innen können das Kunst-werk

in einer neuen Ausstellung ansehen.

----

© Text in Leichter Sprache von:

OKAY – Büro für Leichte Sprache von der Lebenshilfe

[www.lebenshilfe.it/okay](http://www.lebenshilfe.it/okay)

Die Prüfgruppe von OKAY hat den Text geprüft.



© Europäisches Logo für einfaches Lesen: Inclusion Europe.

Informationen unter: [www.inclusion-europe.eu/easy-to-read/](http://www.inclusion-europe.eu/easy-to-read/)